

Obstarávateľ pri obstarávaní postupuje v súlade s Usmernením Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2020

Obstarávateľ: Mitali, s.r.o., Záhradná 219/98, 076 31 Streda nad Bodrogom

Predmet zákazky:

Realizácia ovocného sadu

Názov zákazky:

Ovocný sad

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

1. Identifikácia obstarávateľa.

Názov obstarávateľa: Mitali, s.r.o.
Sídlo obstarávateľa: Záhradná 219/98, 076 31 Streda nad Bodrogom
IČO: 46256539
DIČ: 2023301478
IČ DPH: SK 2023301478
Zastúpený: Ing. Martin Sojka, konateľ
Kontaktná osoba: Ing. Zoltán Végso
Kontaktné tel. čísla: +421915150671
Kontaktný e-mail: mitalisro@gmail.com
Kód ŽoNFP 041KE520405
Josephine ID 66536

2. Identifikácia elektronickej platformy, použitej na zadávanie zákazky.

Proces obstarania sa realizuje prostredníctvom elektronického obstarávacieho systému JOSEPHINE

Adresa stránky, kde je možný prístup k dokumentom obstarávania:

<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/>

<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/66536/summary>

JOSEPHINE je na účely tohto obstarávania softvér pre elektronizáciu zadávania verejných zákaziek. JOSEPHINE je webová aplikácia na doméne

<https://josephine.proebiz.com>.

3. Predmet zákazky.

3.1 Názov predmetu zákazky: Ovocný sad

3.2 Podrobné špecifikácie predmetu zákazky sú uvedené v Prílohe č. 1 „Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky a cenová ponuka“ a v „Prílohe č.6 – Projekt sadu“ (ďalej len „Opis PZ“) týchto súťažných podkladov. Predmet zákazky je v celom rozsahu opísaný tak, aby bol nediskriminačný, jednoznačne a úplne špecifikovaný.

3.3 Predpokladaná hodnota zákazky: 909404,89 EUR bez DPH.

3.4 Miesto dodania: Malá Třňa - Podľa prílohy č.6 – Projekt sadu .

3.5 Uchádzač ocení všetky položky jednotkovými cenami. Formulár Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky a cenová ponuka musí byť vyplnený vo všetkých položkách.

3.6 Použitie ekvivalentných výrobkov alebo ekvivalentných technických riešení.

- a) V prípade, ak táto výzva, alebo doklady a dokumenty poskytnuté v rámci tejto výzvy (Prílohy výzvy) identifikuje konkrétny typ výrobku, alebo výrobok konkrétneho výrobcu, alebo identifikuje konkrétneho dodávateľa alebo konkrétne technické riešenie, technologický/technický postup, verejný obstarávateľ umožní nahradiť takýto výrobok ekvivalentným výrobkom, alebo ekvivalentom technického riešenia, technologického/technického postupu a to pod podmienkou, že ekvivalentný výrobok alebo ekvivalentné technické riešenie, technologický/technický postup, bude rovnako alebo lepšie ako sú požadované spĺňať všetky úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktoré sú uvedené výrobky, technológie a zariadenia určené a zároveň nebude predstavovať zvýšené náklady pre obstarávateľa. Pri výrobkoch, zariadeniach, materiáloch a/alebo príslušenstvách konkrétnej značky, môže potenciálny zhotoviteľ predložiť aj ekvivalenty inej značky v rovnakej alebo vyššej kvalite pri dodržaní vyššie uvedených požiadaviek .
- b) Ak uchádzač nahradí výrobok ekvivalentným výrobkom alebo ekvivalentom technického riešenia, uvedie návrh ekvivalentu v ponuke v dokumente „Návrh na použitie ekvivalentov“, pričom predmetný zoznam predložených ekvivalentných položiek musí obsahovať príslušnú položku podľa Prílohy č. 01 tejto výzvy, pôvodnú požiadavku verejného obstarávateľa na nahradzovanú položku a návrh ekvivalentu – ekvivalentný návrh.
- c) Ak uchádzač ekvivalentné výrobky nepoužije, Zoznam ekvivalentov/ekvivalentných technických riešení v ponuke nepredkladá.

4. Financovanie predmetu zákazky.

- 4.1 Predmet zákazky bude financovaný z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (ďalej len „EPFRV“), štátneho rozpočtu a vlastných zdrojov obstarávateľa. Zákazka sa týka projektu financovaného prostredníctvom: Program rozvoja vidieka SR 2014 - 2022, opatrenie 4.1: Podpora na investície do poľnohospodárskych podnikov, Výzva 52/PRV/2022.
- 4.2 Potencionálny dodávateľ predložením svojej ponuky a jej príloh súhlasí so spracovaním osobných údajov, v zmysle zák.NR SR č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadením EÚ a rady (EÚ) 2016/679 z 27.apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (“GDPR”) pre účely tohto obstarávania.

5. Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky.

- 5.1 Výsledkom obstarávania bude Zmluva o dielo uzavretá podľa § 536 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi obstarávateľom ako kupujúcim a úspešným dodávateľom ako predávajúcim.
- 5.2 Obstarávateľ určil svoje obchodné podmienky dodania predmetu zákazky v návrhu zmluvy, ktorá tvorí Prílohu č. 2 súťažných podkladov.
- 5.3 Uchádzač predložením ponuky vyjadruje súhlas so zmluvnými podmienkami, ktoré obstarávateľ uviedol v Prílohe č. 2 týchto súťažných podkladov.
- 5.4 Nakoľko je návrh Zmluvy vypracovaný ako definitívna verzia, v čase medzi predkladaním ponúk a podpísaním zmluvy o dielo už nebude možné na jeho obsahu a znení robiť akékoľvek obsahové zmeny, ktorými by mohlo dôjsť ku zmene významu jednotlivých ustanovení Zmluvy. Možná bude len úprava chýb v písaní (pravopisné chyby, preklepy, medzery v texte a pod.) a doplnenie údajov podľa predtlaču.
- 5.5 Obstarávateľ požaduje zhotovenie diela najneskôr do 20.6.2025.
- 5.6 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej podpísania.
- 5.7 Do konečnej ceny, ktorá bude zmluvnou cenou, musia byť započítané všetky výdavky uchádzača súvisiace s realizáciou predmetu zákazky vrátane dopravy na miesto dodania a podľa požiadaviek uvedených v zmluve (Príloha č. 2 týchto Súťažných podkladov).
- 5.8 Zmluvné strany súhlasia, že oprávnení zamestnanci poskytovateľa, MPRV SR, orgánov Európskej únie a ďalšie oprávnené osoby v súlade s právnymi predpismi SR a EÚ môžu vykonávať voči dodávateľovi kontrolu/audit obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou zákazky a dodávateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v plnej miere.“ Uvedenú povinnosť musia obsahovať aj zmluvy so subdodávateľmi zazmluvneného víťazného uchádzača.

6. Zákazka sa týka projektu / programu financovaného z fondov EÚ.

Názov projektu: Realizácia ovocného sadu

Operačný program: Program rozvoja vidieka SR 2014 - 2022

Opatrenie: 4.1

Výzva: 52/PRV/2022

Projekt: 041KE520405

7. Spôsob určenia ceny.

- 7.1 Uchádzač pre účely vyhotovenia návrhu ceny za predmet zákazky –použije dokument Príloha č. 01 výzvy. Všetky uchádzačom navrhované ceny uvedené v ponuke budú vyjadrené v EUR.
- 7.2 Uchádzač je povinný oceniť primeranou cenou všetky položky, ktoré sú uvedené a označené na ocenenie, neocenenie niektorej položky, bude dôvodom na vysvetľovanie ponuky,
- 7.3 Uchádzač predloží prílohu č.1 vo formáte .pdf, so zaokrúhlením na dve desatinné miesta pre jednotkovú cenu za každú položku.
- 7.4 Cena za predmet zákazky – cena za dielo bude stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách.
- 7.5 Celková cena za predmet zákazky – cena celkom musí zahŕňať všetky náklady potrebné k vykonaniu predmetu zákazky v rozsahu a podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 01, a v Prílohe č. 06.
- 7.6 Uchádzač je pred predložením svojej ponuky povinný vziať do úvahy všetko, čo je nevyhnutné na úplné a riadne plnenie zmluvy, pričom do svojich zmluvných cien zahrnie všetky zmluvné záväzky a všetky náležitosti nevyhnutné na riadne vykonanie a odovzdanie diela v rozsahu podľa týchto SP, ktoré môžu akýmkoľvek spôsobom ovplyvniť cenu a charakter ponuky. V prípade, že uchádzač bude úspešný, nebude akceptovaný žiadny nárok uchádzača na zmenu navrhovanej ceny z dôvodu chýb a opomenutí jeho povinností.
- 7.7 Uchádzač svoj návrh ceny za predmet zákazky, určený ocenením položiek prílohy č.1 , uvedie aj do Návrhu na plnenie kritéria, v prílohe č.3 Návrh na plnenie kritéria.
- 7.8 Ak je uchádzač zdaniteľnou osobou pre daň z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) v zmysle príslušných predpisov (ďalej len „zdaniteľná osoba“), uvedie do Návrhu na plnenie kritérií navrhovanú celkovú cenu za predmet zákazky, ktorú určí ako súčet ceny za predmet zákazky v EUR bez DPH a hodnoty DPH. Skutočnosť že je zdaniteľnou osobou pre DPH, uchádzač uvedie v ponuke.
- 7.9 Ak uchádzač nie je zdaniteľnou osobou pre DPH, do Návrhu na plnenie kritérií uvedie len navrhovanú celkovú cenu za predmet zákazky, pričom DPH neuvádza. Skutočnosť, že nie je zdaniteľnou osobou pre DPH, uchádzač uvedie v ponuke vo formulári Identifikačné údaje uchádzača uvedenom v prílohe č. 4 Identifikačné údaje potenciálneho dodávateľa.

8. Podmienky účasti potencionalneho dodavateľa

- 8.1 Podmienky účasti potencionalneho dodavateľa týkajúce sa osobného postavenia:

a) je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky

b) nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

8.2 Potencionálny dodávateľ preukazuje splnenie vyššie uvedených podmienok:

a) Obstarávateľ overí splnenie podmienky účasti osobného postavenia u všetkých potencionálnych dodávateľov cez verejne dostupné registre.

9. Zverejnenie, poskytnutie súťažných podkladov a komunikácia v použítom postupe zadávania zákazky.

9.1 Adresa stránky, kde je možný prístup k dokumentácií obstarávania je: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/66536/summary>

9.2 Obstarávateľ bude pri komunikácii so zaradenými záujemcami postupovať prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE, tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi obstarávateľom a zaradenými záujemcami počas celého procesu obstarávania.

10. Variantné riešenie

Neumožňuje sa predložiť variantné riešenie. Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, nebude zaradené do vyhodnotenia a bude sa naň hľadieť akoby nebolo predložené. Vyhodnotené budú iba požadované riešenia.

11. Náklady na ponuku

Všetky výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša zaradený záujemca bez akéhokoľvek finančného alebo iného nároku voči obstarávateľovi, a to aj v prípade, že obstarávateľ neprijme ani jednu z predložených ponúk alebo zruší postup zadávania zákazky.

12. Obsah ponuky a vyhotovenie dokumentov predkladaných v ponuke.

Ponuka musí obsahovať:

12.1 Identifikačné údaje potenciálneho dodávateľa – formulár v prílohe č. 4 k výzve.

12.2 Návrh potenciálneho dodávateľa na plnenie kritéria formulár v prílohe č. 3 k výzve, vypracovaný v súlade s čl. 7 súťažných podkladov.

12.3 Opis predmetu zákazky a cenová ponuka - formulár v prílohe č. 1 k Výzve.

Ponuka a všetky vyššie uvedené dokumenty predložené v ponuke musia byť vyhotovené z originálov, musia byť potvrdené podpisom oprávneného zástupcu potenciálneho dodávateľa (štatutárnym orgánom alebo inou oprávnenou osobou, ktorej oprávnenosť preukáže prijímateľ úradne overeným plnomocenstvom, pričom prijímateľ musí disponovať originálom alebo úradne overenou fotokópiou na vyžiadanie ju poskytovateľovi predložiť, v rámci dokumentácie k obstarávaniu predkladá poskytovateľovi len kópie, musia byť potvrdené pečiatkou, ak je potenciálny dodávateľ povinný pečiatku používať, musia obsahovať dátum vyhotovenia. Takto vyhotovené dokumenty potenciálny dodávateľ naskenuje do elektronických dokumentov, doporučený je formát PDF a predloží ich elektronicky do systému JOSEPHINE ID 66536 prostredníctvom funkcionality predloženie ponuky

13. Jazyk ponuky

Zaradený záujemca predkladá ponuku v slovenskom alebo českom jazyku. Ak je jej súčasťou doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do slovenčiny; to neplatí pre doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ponuka musí byť predložená v čitateľnej a reprodukovateľnej podobe. V prípade ak záujemca doručí doklad v inom ako slovenskom alebo českom jazyku, úradný preklad dokladov zabezpečí obstarávateľ.

14. Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky

Zaradený záujemca môže predloženú ponuku doplniť, zmeniť alebo odvolať do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Doplnenie alebo zmenu ponuky je možné vykonať prostredníctvom funkcionality webovej aplikácie JOSEPHINE v primeranej lehote pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk.

15. Lehota na predloženie ponuky.

Ponuky musia byť predložené do 7.5.2025 00:00 hod.

16. Otváranie ponúk.

Otváranie ponúk sa uskutoční v systéme JOSEPHINE dňa 7.5.2025 11:00 - predpoklad

17. Platnosť (viazanosť) ponuky

Nevyžaduje sa

18. Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidiel ich uplatnenia

Ponuky budú vyhodnocované na základe stanovených kritérií v týchto súťažných podkladoch. Kritérium na vyhodnotenie ponúk je **najnižšia cena**. Hodnotiť sa bude cena za celý predmet zákazky v EUR s DPH, uvedená potenciálnym dodávateľom vo formulári Návrh na plnenie kritéria v prílohe č. 3 k výzve.

19. Vyhodnotenie ponúk

- 19.1 Obstarávateľ vyhodnotí u všetkých potenciálnych dodávateľov, ktorí predložili ponuky v lehote na predkladanie ponúk, splnenie podmienok účasti a požiadaviek na predmet zákazky.
- 19.2 Obstarávateľ vylúči potenciálneho dodávateľa, ktorý nespĺnil podmienky účasti alebo ponuku potenciálneho dodávateľa, ktorá nespĺňa požiadavky na predmet zákazky.
- 19.3 Obstarávateľ zaradí do vyhodnotenia ponúk podľa určeného kritéria len ponuky tých potenciálnych dodávateľov, ktorí splnili podmienky účasti a ktorých ponuky spĺňajú všetky požiadavky na predmet zákazky a zostaví poradie potenciálnych dodávateľov podľa ceny, predloženej v ponuke v návrhu na plnenie kritérií, od najnižšej po najvyššiu celkovú cenu s DPH.
- 19.4 Obstarávateľ určí ako úspešného potenciálneho dodávateľa, ktorého ponuka sa v zostavenom poradí umiestnila na prvom mieste.
- 19.5 Komunikácia medzi uchádzačom/uchádzačmi a obstarávateľom/komisiou na vyhodnotenie ponúk počas vyhodnotenia ponúk bude prebiehať elektronicky, prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. Uchádzač musí písomné vysvetlenie/ doplnenie ponuky na základe požiadavky doručiť obstarávateľovi prostredníctvom určenej komunikácie v systéme JOSEPHINE.
- 19.6 Obstarávateľ prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE upovedomí uchádzača, že bol vylúčený alebo, že jeho ponuka bola vylúčená s uvedením dôvodu a lehoty, v ktorej môže byť doručená námietka.

20. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk a uzavretie zmluvy

Obstarávateľ zašle informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE úspešnému uchádzačovi a vyzve ho na uzavretie zmluvy.

21. Súčinnosť a uzavretie zmluvy

21.1 Obstarávateľ požaduje od úspešného dodávateľa, aby v lehote súčinnosti, potrebnej na uzavretie zmluvy:

Elektronicky prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE vo forme scanov originálov alebo úradne overených fotokópií (formát .pdf) predložil pred uzavretím zmluvy:

- a) zoznam všetkých subdodávateľov s uvedením identifikačných údajov subdodávateľa, predmetu subdodávky a údajov o osobe oprávnenej konať za každého subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.
- b) ku každému subdodávateľovi zároveň predloží dôkaz o oprávnení na príslušné plnenie predmetu zákazky a dôkaz o zápise do registra partnerov verejného sektora, ak zákon pre takéhoto subdodávateľa tento zápis vyžaduje;
- c) V prípade nevyužitia subdodávateľov, predloží čestné vyhlásenie o nevyužití subdodávateľov.
- d) Scan vyplnenej a podpísanej zmluvy vrátane všetkých relevantných príloh.

Elektronicky prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE vo formate .xls

- a) Vyplnenú prílohu č.7 - Prehľad rozpočtových nákladov vyplnenú v zmysle svojej ponuky vo formáte .xls

Listinne prostredníctvom pošty alebo inej doručovacej služby na adresu obstarávateľa

- a) Vyplnenú a podpísanú kúpnu zmluvu v 4 vyhotoveniach s platnosťou originálu vrátane všetkých relevantných príloh (rovnopisoch);

21.2 Lehota na poskytnutie súčinnosti bude uvedená v Oznámení o výsledku vyhodnotenia ponúk a výzve na poskytnutie súčinnosti potrebnej na uzavretie zmluvy a nebude kratšia ako 7 pracovných dní odo dňa odoslania cit. Oznámenia o výsledku vyhodnotenia ponúk a výzve na poskytnutie súčinnosti potrebnej na uzavretie zmluvy.

21.3 Nepredloženie dokladov a dokumentov podľa čl. 21.1 týchto Súťažných podkladov bude obstarávateľ považovať za porušenie povinnosti úspešného uchádzača poskytnúť obstarávateľovi riadnu súčinnosť potrebnú na uzavretie zmluvy.

21.4 Obstarávateľ uzatvorí zmluvu s úspešným dodávateľom v súlade s výzvou na predkladanie ponúk, týchto súťažných podkladov, predloženou ponukou a Usmernením č.8 PPA. Uzavretá zmluva nesmie byť v rozpore so súťažnými podkladmi a s ponukou predloženou úspešným dodávateľom.

21.5 Obstarávateľ neuzavrie zmluvu

- s úspešným dodávateľom, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, a nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora pred podpísaním kúpnej zmluvy,
- s úspešným dodávateľom, ktorého subdodávateľa majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, a nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora pred podpísaním kúpnej zmluvy,
- s úspešným dodávateľom, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a ktorého konečným užívateľom výhod zapísaným v registri partnerov verejného sektora je:

- a) prezident Slovenskej republiky,
- b) člen vlády,
- c) vedúci ústredného orgánu štátnej správy, ktorý nie je členom vlády,
- d) vedúci orgánu štátnej správy s celoslovenskou pôsobnosťou,
- e) sudca Ústavného súdu Slovenskej republiky alebo sudca,
- f) generálny prokurátor Slovenskej republiky, špeciálny prokurátor alebo prokurátor,
- g) verejný ochranca práv,
- h) predseda Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky a podpredseda Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky,
- i) štátny tajomník,
- j) generálny tajomník služobného úradu,
- k) prednosta okresného úradu,
- l) primátor hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, primátor krajského mesta alebo primátor okresného mesta, alebo
- m) predseda vyššieho územného celku,

- s uchádzačom, ktorého subdodávateľ a subdodávateľ podľa osobitného predpisu, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, majú v registri partnerov verejného sektora zapísaného konečného užívateľa výhod, ktorým je osoba podľa vyššie uvedeného písm. a) až m).

22. Podmienky zrušenia použitého postupu zadávania zákazky

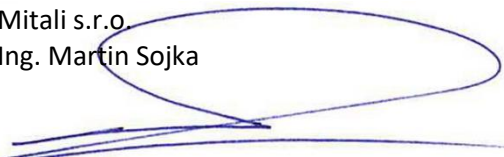
Obstarávateľ môže zrušiť použitý postup zadávania zákazky podľa príslušných ustanovení Usmernenia Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2020.

23. Záverečné ustanovenia

Obstarávateľ bude pri uskutočňovaní tohto postupu zadávania zákazky postupovať v súlade s Usmernenie Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2020, prípadne inými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

V Košiciach, dňa 16.4.2025

Mitali s.r.o.
Ing. Martin Sojka

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, loopy oval shape above several horizontal, slightly wavy lines.